



**PESTANA**  
**CARLTON MADEIRA**  
PREMIUM  
OCEAN RESORT  
PORTUGAL

# A Vitis Vinisfera...

## **MENU DE VINHOS**

*WINE MENU*

**NOSSA SELEÇÃO DE VINHOS** *OUR WINE  
SELECTION*

**VINHOS DA MADEIRA**  
*MADEIRA WINES*

**VINHOS DO DOURO**  
*DOURO WINES*

**VINHOS DO ALENTEJO**  
*ALENTEJO WINES*

**VINHOS DO DÃO**  
*DÃO WINES*

**VINHOS DA PENÍNSULA DE SETUBAL**  
*SETUBAL PENÍNSULA WINES*

**OUTROS VINHOS**  
*OTHERS WINES*



**PAGAMENTOS APENAS COM CARTÃO DE CRÉDITO OU DÉBITO AO QUARTO**  
**WE ACCEPT PAYMENTS ONLY WITH CREDIT CARD OR DEBIT TO THE ROOM**  
**ACEITAMOS PAGAMENTOS EM DINHEIRO NA RECEPÇÃO**  
**WE ACCEPT CASH PAYMENTS ONLY AT THE FRONT DESK**

# NOSSA SELEÇÃO DE VINHOS

## OUR WINE SELECTION

### VINHOS A COPO | WINES BY THE GLASS



#### BRANCO | WHITE

Trevo Branco	5,00€
Fiuza Sauvignon Blanc	6,00€

#### TINTO | RED

Trevo Tinto	5,00€
Fiuza Carbenet Sauvignon	6,00€

#### ROSÉ | ROSÉ

Trevo Rosé	5,00€
Fiuza Carbenet Sauvignon	6,00€

### ESPUMANTE | SPARKLING WINE

Espumante da nossa seleção <i>Sparkling wine from our selection</i>	5,00€
--	-------

### GENEROSOS | FORTIFIED WINE

### VINHO MADEIRA | MADEIRA WINE

Miles 3Y	6 cl	6,00€
Miles 5Y	6 cl	9,00€
Miles 10Y	6 cl	11,00€

### VINHO DO PORTO | PORT WINE

Burton's Dry	6 cl	6,00€
Burton's Tawny	6 cl	6,00€
Burton's Ruby	6 cl	6,00€
Offley Tawny 10y.	6 cl	10,50€
Offley LBV	6 cl	10,50€

### GARRAFA | BOTTLE



#### BRANCO | WHITE

Trevo Branco	21,00€
Fiuza Sauvignon Blanc	25,00€

#### VINHOS TINTOS | RED WINE

Trevo Tinto	21,00€
Fiuza Cabernet Sauvignon	25,00€

#### VINHO ROSÉS | ROSE WINE

Trevo Rosé	21,00€
Fiuza Cabernet Sauvignon	25,00€

### ESPUMANTES & CHAMPAGNE | SPARKLING WINES & CHAMPAGNE

Espumante da nossa seleção   <i>Sparkling wine from our selection</i>	19,00€
--	--------

Aliança Danubio	30,00€
-----------------	--------

Murganheira Brut	45,00€
------------------	--------

Champanhe Moët & Chandon	150,00€
--------------------------	---------

Champanhe Dom Pérignon	280,00€
------------------------	---------

Taxa de Rolha Corkage Fee	10,00€
------------------------------	--------

IVA Incluído à taxa em vigor | VAT included

Este estabelecimento dispõe de Livro de Reclamações | This establishment has complaints book

A nossa conta inclui uma taxa de serviço sugerida de 10%

Our bill includes a 10% suggested service charge



## VINHOS DA MADEIRA MADEIRA WINES

O vinho da Madeira é um vinho licoroso com uma capacidade de guarda quase ilimitada, conseguindo sobreviver durante mais de dois séculos.

*Madeira wine is a liqueur wine with an almost unlimited storage capacity, managing to survive for more than two centuries.*

### BRANCO | WHITE

ATLANTIS | Verdelho | 11% | 75 cl 28,50€

BARBUSANO | Verdelho | 11,5% | 75 cl 34,50€

### TINTO | RED

BARBUSANO | Cabernet Sauvignon, Merlot, Touriga Nacional & Tinta Barroca | 11,5% | 75 cl 36,50€

### ROSÉ | ROSÉ

ATLANTIS | Tinta Negra | 11% | 75 cl 28,50€



IVA Incluído à taxa em vigor | VAT included  
Este estabelecimento dispõe de Livro de Redamações | This establishment has complaints book  
A nossa conta inclui uma taxa de serviço sugerida de 10%  
Our bill includes a 10% suggested service charge



## VINHOS DO DOURO DOURO WINES

O Douro é uma das regiões mais selvagens e agrestes do território nacional, talhada pelo vale do rio Douro e pela pobreza dos solos xistosos.

*The Douro is one of the wildest and most rugged regions of the national territory, shaped by the Douro river valley and the poverty of the schist soils.*

### BRANCO | WHITE

<b>ASSOBIO</b>   Verdelho, Gouveio, Ravigato, Viosinho & Codega de Larinhol   12%	75 cl	25,00€
<b>CARM</b>   Còdega de Larinho, Rabigato & Viosinho   12,5%	75 cl	34,00€
<b>PLANALTO</b>   Viosinho, Malvasia Fina, Gouveio & Còdega de Larinho   12,5%	75 cl	24,00€

### TINTO | RED

<b>ASSOBIO</b>   Tinta Roriz, Touriga Nacional & Touriga Franca   13%	75 cl	26,00€
<b>CARM</b>   Tinta Roriz, Touriga Nacional & Touriga Franca   14%	75 cl	34,00€
<b>ESTEVA</b>   Tinta Roriz, Touriga Nacional, Touriga Franca & Tinta Barroca   13%	37,5 cl 75 cl	12,50€ 23,50€
<b>PAPA FIGOS</b>   Tinta Roriz, Touriga Nacional, Touriga Franca & Tinta Barroca   14%	75 cl	28,00€

### ROSÉ | ROSE

<b>ASSOBIO</b>   Tinta Roriz, Touriga Nacional, Tinto Cão & Rufete   13%	75 cl	25,00€
--	-------	--------

IVA Incluído à taxa em vigor | VAT included  
Este estabelecimento dispõe de Livro de Redamações | This establishment has complaints book  
A nossa conta inclui uma taxa de serviço sugerida de 10%  
Our bill includes a 10% suggested service charge



## VINHOS DO ALENTEJO

### ALENTEJO WINES

Região de ondulantes planícies, o Alentejo apresenta uma paisagem relativamente suave e plana que se estende por quase um terço de Portugal continental.

*A region of undulating plains, the Alentejo presents a relatively smooth and flat landscape that extends over almost a third of mainland Portugal.*

#### BRANCO | WHITE

ESPORÃO RESERVA   Antão Vaz, Arinto & Roupeiro   14%	75 cl	66,00€
MONTE VELHO   Blend   13,5%	37,5 cl	12,00€
	75 cl	21,00€
QUINTA DO CARMO   Roupero, Arinto & Antão Vaz   13,5%	75 cl	55,00€

#### TINTO | RED

ESPORÃO RVA.   Syrah, Cabernet Sauvignon, Touriga Nacional & Franca   14,5%	75 cl	66,00€
HERDADE DOS GROUS   Alicante Bouschet, Aragonês & Touriga Nacional   13,5%	75 cl	56,00€
QUINTA DO CARMO   Alicante Bouschet, Aragonês & Trincadeira   14%	75 cl	66,00€
MONTE VELHO   Touriga Nacional, Aragonês, Syrah & Trincadeira   13,5%	37,5 cl	12,00€
	75 cl	22,00€
SEGREDOS S. MIGUEL   Alicante, Touriga Nacional, Trincadeira & Aragonês   13,5%	75 cl	22,50€

#### ROSÉ | ROSÉ

SEGREDOS S. MIGUEL   Castelão, Aragonês, Trincadeira & Touriga Nacional   12,5%	75 cl	21,00€
---	-------	--------

IVA Incluído à taxa em vigor | VAT included

Este estabelecimento dispõe de Livro de Redações | This establishment has complaints book

A nossa conta inclui uma taxa de serviço sugerida de 10%

Our bill includes a 10% suggested service charge



## VINHOS DO DÃO DÃO WINES

Rodeada por montanhas em todas as direções, assente em solos graníticos muito pobres, a região do Dão estende as suas vinhas dispersas entre pinhais a diferentes altitudes, desde os 1.000 metros da Serra da Estrela até aos 200 metros das zonas mais baixas.

*Surrounded by mountains in all directions, based on very poor granite soils, the Dão region extends its vineyards scattered among pine forests at different altitudes, from 1,000 meters in Serra da Estrela to 200 meters in the lower areas.*

### BRANCO | WHITE

GRÃO VASCO | Encruza do, Malvasia Fina, & Bical | 13% |

37,5 cl 12,50€  
75 cl 21,00€

### TINTO | RED

GRÃO VASCO | Touriga Nacional, Tinta Roriz, & Alfrocheiro | 12,5% |

37,4 cl 12,50€  
75 cl 21,00€

DUQUE DE VISEU | Tinta Roriz, Touriga Nacional & Jaen | 13,5% |

75 cl 22,50€

## VINHOS DA PENÍNSULA DE SETUBAL SETUBAL PENÍNSULA WINES

A Península de Setúbal varia entre zonas planas e arenosas e a paisagem mais montanhosa da Serra da Arrábida. É aqui que nasce o Moscatel de Setúbal, um dos vinhos mais reputados de Portugal. nacional, talhada pelo vale do rio Douro e pela pobreza dos solos xistosos.

*The Setúbal Peninsula varies between flat and sandy areas and the more mountainous landscape of the Serra da Arrábida. This is where the Moscatel de Setúbal was born, one of Portugal's two most renowned wines.*

### BRANCO | WHITE

CATARINA | Fernão Pires, Chardonnay & Arinto | 13% |

75 cl 25,00€

### TINTO | RED

DONA ERMELINDA | Touriga Nacional, Cabernet Sauvignon, & Castelão | 14% |

75 cl 22,00€

IVA Incluído à taxa em vigor | VAT included

Este estabelecimento dispõe de Livro de Redamações | This establishment has complaints book

A nossa conta inclui uma taxa de serviço sugerida de 10%

Our bill includes a 10% suggested service charge



## OUTROS VINHOS OTHERS WINES

### VERDE | GREEN

AVELEDA (*DOC VERDE*) | Floureiro & Alvarinho | 11,5% |

37,5 cl 12,50€  
75 cl 23,50€

### TINTO | RED

VALLE PRADINHOS (*DOC TRAS-OS-MONTES*) | Touriga Nacional, Tinta Amarela, & Cabernet Sauvignon | 14,5% |

75 cl 55,00€

### ROSÉ | ROSE

MATEUS (*DOC BAIRRADA*) | Barroca & Touriga Franca | 11% |

37,5 cl 12,00€  
75 cl 21,50€

#### AVISO

**Nos termos do nº 1 do artigo 3º do Decreto Lei nº 50/2013 de 16 de Abril, alterado pelo Decreto Lei nº 106/2015 de 16 de Junho:**

É proibido facultar independentemente de objetivos comerciais vender ou com objetivos comerciais colocar à disposição quaisquer bebidas alcoólicas em locais públicos e em locais abertos ao público:

- a) A menores de 18 anos
- b) A quem se apresente notoriamente embriagado ou aparente possuir anomalia psíquica

#### WARNING

**Under paragraph 1 of Article 3 of Decree Law nº 50/2013 of April 16 as amended by Decree Law nº 106/2015 of 16 June:**  
It is forbidden to provide, regardless of business objectives, to sell or for commercial purposes to make available, any alcoholic beverages in public places and in places open to the public:

- a) To children under 18 years old
- b) Who is present noticeably intoxicated or possessing apparent mental disorder

IVA Incluído à taxa em vigor | VAT included  
Este estabelecimento dispõe de Livro de Redações | This establishment has complaints book  
A nossa conta inclui uma taxa de serviço sugerida de 10%  
Our bill includes a 10% suggested service charge

